



11/2013

Hofstetten–Flüh *aktuell*





Sie träumen vom Eigenheim? **Wir sorgen für das solide Fundament.**

Verwirklichen auch Sie Ihren Traum vom Eigenheim mit einem fairen und verlässlichen Partner. Wir beraten Sie persönlich und sorgen für eine nachhaltige Finanzierung, die Ihren Wünschen und Ihrer Situation entspricht.

Reden Sie am besten heute noch mit uns.

www.raiffeisen.ch/hypotheken

Raiffeisenbank Birsig
Geschäftsstelle Hofstetten

Ettingerstrasse 17

4114 Hofstetten

061 406 22 44

www.raiffeisen.ch/birsig

birsig@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN

Dieselbe Glocke läutet zu Gewitter und Hochzeit.
deutsches Sprichwort

Hofstetten-Flüh **aktuell** 11/2013 37. Jahrgang

Auflage	1'600 Exemplare
Herausgeber	Einwohnergemeinde Hofstetten-Flüh www.hofstetten-flueh.ch aktuell@hofstetten-flueh.ch Tel. 061 735 91 91 FAX 061 731 33 42
Redaktion	Anne-Marie Kuhn, Johannes Brunner, Carine Lenz, Stefan Rüde, Helen Leus, Doris Dubath
Redaktionsschluss	jeweils am 10. des Monats
Druckerei	WBZ Grafisches Servicezentrum, 4153 Reinach BL
Internet	Die Gemeindenachrichten sind im Internet abrufbar.
Inseratenpreise	1 Seite: CHF 200.-- ½ Seite: CHF 100.-- ¼ Seite: CHF 50.--

Unsere wichtigsten Layoutangaben

Format	Vorlage auf A4 erstellen - auf keinen Fall A5!!
Texte/Beiträge	bitte NUR als Word-Datei abgeben, so können von unserer Seite besser Korrekturen eingefügt und das Layout angepasst werden.
Seitenränder	oben 3 cm, unten 3 cm, links und rechts je 2 cm
Schrift	Text: Arial 14 Blocksatz mit automatischer Silbentrennung. Titel 22 P/fett, Zwischentitel 16 P/fett. Bitte keine andern Formatierungen!
Bilder	im JPG-Format; Originale möglichst mit 300dpi, Veranstaltungsanzeigen u. Inserate können innerhalb der Seitenränder frei gestaltet sein. Detaillierte Angaben gibt es auf der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage.

Titelbild: Glockenguss auf der Landskron

Infos für Seniorinnen und Senioren

Unter diesem Titel informiert die Arbeitsgruppe 50+ über Neuigkeiten und Wissenswertes für Seniorinnen und Senioren

Netzwerk Alters-Angebote Leimental (NAAL)

Altersfragen beschäftigen uns heutzutage mehr denn je, da viele Menschen älter werden, als es in unseren Regionen je der Fall war. Wer hat nicht einen oder mehrere betagte Menschen in seiner Verwandt-, Bekannt- oder Nachbarschaft? Wir bleiben länger gesund, fit und selbständig als zu früheren Zeiten, was wunderschön ist. Manchmal kommt aber der alternde Mensch an einen Punkt, wo ihn allmählich oder plötzlich Fragen zu seiner weiteren Zukunft beschäftigen oder neue Bedürfnisse und Probleme auftreten. Und oft betrifft das nicht nur den besagten Menschen selber, sondern auch seine Angehörigen. Dann ist es hilfreich, wenn diese Fragen rasch beantwortet werden. Zu diesem Zweck engagiert sich schon länger das Netzwerk Alters-Angebote Leimental (NAAL). Mitglieder von NAAL sind die Gemeinde Binningen, verschiedene altersorientierte Institutionen im vorderen Leimental (Pflegeheime, Alterswohngenossenschaften, Spitex, Rotes Kreuz, Kirchen, Pro Senectute usw.) und engagierte Einzelpersonen. Mehr zu NAAL findet sich im Internet unter **www.naal.ch**.

Da wir in Hofstetten-Flüh stark Richtung Basel orientiert sind – nur schon wegen der guten Verkehrsverbindungen – macht es aus Sicht der AG 50+ Sinn, uns mit dem „vorderen Leimental“ zusammenzutun und zu vernetzen. Aus diesem Grund haben wir uns darum beworben, Mitglied von NAAL zu werden – und wurden gerne und freundlich aufgenommen. Dank dieser Mitgliedschaft können wir nun von verschiedenen Dienstleistungen von NAAL Gebrauch machen:

Broschüre „Alters-Angebote im Leimental“

So wie die Arbeitsgruppe 50+ die Altersangebote, die für unsere Gemeinde zur Verfügung stehen, im Ratgeber 50+ (lag dem Hofstetten-Flüh aktuell bei) zusammenstellte, hat NAAL in einem Nachschlagewerk alle bekannten Dienstleistungen für Hilfe- und Unterstützung suchende ältere Menschen der basellandschaftlichen Gemeinden im vorderen Leimental in einer Broschüre zusammengetragen. In der Neuauflage vom Oktober 2013 sind darin auch die Angebote von und für Hofstetten-Flüh enthalten.

In der **Broschüre „Alters-Angebote Leimental“** sind die Angebote

- **nach den angeschlossenen Orten** (Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, **Hofstetten-Flüh**, Oberwil, Therwil), und
- **nach Stichworten** (z.B. Alters- und Pflegeheim, Haushaltunterstützung, Rechtsberatung, Wandern) aufgeführt.

Die Broschüre ist ab Ende Oktober erhältlich auf der Gemeindeverwaltung. Die gleiche Aufstellung kann auch im Internet unter **www.naal.ch** gefunden werden. Im Internet werden die Angaben laufend aktualisiert.

NAAL Kontakt: 061 401 01 01

NAAL – Kontakt ist eine Telefon Hotline, die 24 Stunden täglich, auch am Wochenende, Fragen aller Art im Zusammenhang mit dem Älterwerden entgegennimmt. Die Fragen werden von der Curena, einer Tochterfirma des Roten Kreuzes je nach Frage direkt beantwortet, oder an NAAL weitergeleitet. Die Antworten werden gratis erteilt (vermittelte Dienstleistungen können aber etwas kosten).

Ein **Flyer „Fragen kostet nichts“** zu NAAL Kontakt liegt diesem Hofstetten-Flüh aktuell bei. Für den Fall der Fälle am besten beim Telefon ablegen!

Senioren Tagesstätte Leimental

In Therwil gibt es eine Tagesstätte für Menschen mit einer Beeinträchtigung, die sonst zu Hause von Angehörigen betreut werden.

In die Tagesstätte kann man 1-2 Tage pro Woche gehen. Dort erlebt man einen Tag gemeinsam mit anderen Menschen und mit professioneller Betreuung. Man kann gemeinsam spielen, kochen, Mittag essen (im Preis inbegriffen), malen, handarbeiten, plaudern, basteln, sich ausruhen usw. So ein Tag gibt auch den betreuenden Angehörigen die Gelegenheit, etwas anderes zu unternehmen oder auszuspannen.

Erkundigen Sie sich bei Bedarf bei der Senioren Tagesstätte Leimental (Beatrice Sprecher, Schulgasse 6, 4106 Therwil, 061 721 69 51, Email: **tagesstaette@blumenrain.ch**). Vereinbaren Sie einen Schnuppertag. Es hat noch freie Plätze.

Mehr über die Senioren Tagesstätte Leimental findet sich im Internet unter **<http://blumenrain.ch>**, Rubrik Senioren Tagesstätte. Dort sind auch die Taxen aufgeführt. Die Gemeinde Hofstetten-Flüh übernimmt für Einwohner den Aufpreis gegenüber Einwohnern aus Trägergemeinden.

Kaspar Eigenmann und Yvonne Pfiffner, Arbeitsgruppe 50+

Tipp

*Die Gemeinde verkauft via Internet und Schalter «GA-Tageskarten» zu CHF 40.-- (Einwohner), CHF 45.-- (Auswärtige) und zum **halben Preis am Gültigkeitstag ab 09.00 Uhr.**
Machen Sie Gebrauch davon!*



23 Adressen in Hofstetten-Flüh ...

... von speziellen Angeboten für ältere Menschen und ihre Angehörigen

verzeichnet eine jüngst herausgegebene Broschüre von NAAL. Diese umfassende, jährlich erscheinende Informations-Broschüre des Netzwerkes Alters-Angebote Leimental listet für alle Leimentaler Gemeinden (BL) und Hofstetten-Flüh (SO) insgesamt 143 Adressen auf. Zu jeder Adresse werden Stichworte angegeben, welche Dienstleistungen die jeweilige Organisation erbringt.

Neben den Adressen, gegliedert nach Orten, bietet die Broschüre auch einen Zugang nach Stichworten. 36 Suchbegriffe (von „Abklärung von individuellen Situationen“ bis „altersgerechtes Wohnen“ können die Adressen entsprechender Angebote in Erfahrung gebracht werden. Zu erhalten ist die Broschüre auf der Gemeindeverwaltung, bei Organisationen wie z.B. Kirchgemeinden und Arztpraxen.

Falls Sie sich zu den Adressen von Angeboten beraten lassen möchten oder andere Informationen benötigen, so steht Ihnen der Telefondienst von NAAL-kontakt (061 401 01 01) zur Verfügung.

NAAL Netzwerk Alters-Angebote Leimental www.naal.ch

Inserat



Bahnhofstrasse 5 · CH - 4106 Therwil
T 061 721 26 20 · F 061 721 40 15
www.drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

In der Nähe für Sie, das heisst
Ihre beste Wahl in der Region für
Spagyrik, Schüssler Salze,
Medikamente, Passfotos,
Ohrlochstechen, Geschenke...

Wir freuen uns auf Sie:

Mo–Fr	08.00 – 12.15 Uhr
	13.30 – 18.30 Uhr
Sa	08.00 – 16.00 Uhr



FORST BETRIEBS GEMEINSCHAFT AM BLAUE

Bättwil, Ettingen, Hofstetten-Flüh, Metzleren-Mariastein, Staatswald Rotberg, Witterswil

Der Herbst kündigt sich mit Morgennebel und kühleren Tagen an. Höchste Zeit das Holz ab unserem grossen Lager für einen gemütlichen Abend am Cheminée zu bestellen.



Cheminéeholz (min. 2-jährig, trocken in div. Längen), **Hackschnitzel, Anfeuerholz, Finnenfackeln, Tische, Bänke, Brunnen, Blumentröge, Brennholz frisch ab Wald**

Verkauf ab Werkhof und franko Vorplatz (prompte Lieferung)

Informationen und Preisangaben finden Sie auf unserer neuen Homepage:

www.fbgamblauen.ch oder per Mail: revieramblauen@bluewin.ch

Forstwerkhof Ettingen

061 731 11 16 Natel 079 426 11 23

Gemeindeverwaltung Hofstetten-Flüh

061 735 91 91

Gartenholzerei:

Fällen, schneiden und entsorgen von Bäumen und Sträuchern

Pflanzung von Bäumen

Bauplatzräumungen

Für eine unverbindliche Offerte rufen Sie unseren Revierförster Christoph Sütterlin an.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihr Forstteam FBG Am Blauen

Deckkäste – Verkauf

Ohne Vorbestellung können Deckkäste im Forstwerkhof an der Hofstettenstrasse 30, 4107 Ettingen bezogen werden.

Datum und Zeit: **18. - 28. November 2013**

jeweils von Mo - Do ab 16.30 - 17.15



Öffnungszeiten der Verwaltung

Allerheiligen

Wegen dieses Kantonalen Feiertags bleiben die Büros der **Gemeinde- und Bauverwaltung** wie folgt geschlossen:

Freitag, 1. November 2013

Besten Dank für Ihr Verständnis. *Ihre Gemeindeverwaltung*

Ablesen der Wasseruhren

Mitteilung vom Technischen Dienst

Anfang Dezember werden an alle Hauseigentümer Ablesekarten für die Meldung der Wasserstände verschickt.

Die ausgefüllten Karten bitte bis **Ende Dezember 2013** an die Gemeindeverwaltung (Gemeindebriefkasten) oder per Post retournieren.

Der technische Dienst der Gemeinde Hofstetten-Flüh wird wie gewohnt ablesen, diesmal im:

Ortsteil Hofstetten: Auf den Felsen, Neuer Weg

Ortsteil Flüh: Alemannenweg, Im Rotländ und Talstrasse

Dabei werden gleichzeitig die Uhren kontrolliert und bei Bedarf ausgewechselt.

Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Martin Gschwind, Brunnenmeister

Korrigendum:

Als Friedensrichter ist gewählt:

Doppler Niklaus

Hofstetten

CVP

Als Friedensrichter-Stellvertreterin ist gewählt:

Küry-Albisser Brigitta

Hofstetten

SP

Geburten

05. Juli **Wetzel Robin Lyan** Sohn des Wetzel Dominic
und der Wetzel-Böhler Nadine
Flühstrasse 37, Hofstetten
30. August **Kurt Leni Helen** Tochter des Kurt Christian
und der Kurt-Probst Caroline Andrea
Römerstrasse 53, Hofstetten
04. September **Pajor Tristan Vilmos** Sohn der Pajor Ildiko Andrea
Steinrain 29, Flüh
17. September **Kallen Matteo Philipp** Sohn des Hautle Claude Philipp
und der Kallen Stephanie Laura
Buttiweg 28, Flüh
01. Oktober **Cosato Massimo** Sohn des Cosato Luigi
und der Cosato-Eckhardt Cathrin
Mariasteinstrasse 22, Hofstetten

Wir gratulieren den Eltern herzlich und wünschen Ihnen viel Freude.

Geburtstage

07. November Den **80. Geburtstag** feiert am
Haberthür-Oser Ida – Pfarrgasse 13, Hofstetten
02. November Den **90. Geburtstag** feiern am
Bloch Carl – Wydenweg 1, Flüh
07. November **Ankli-Siefer Hilda** – Flühstrasse 27, Hofstetten

Wir gratulieren herzlich und wünschen weiterhin alles Gute und Gesundheit.

Aufgeführt sind alle Zivilstandsfälle, welche wir veröffentlichen dürfen.

Einwohnerkontrolle Hofstetten-Flüh

Inserat

Med. Klassische Massage

Manuelle Lymphdrainage

Bindegewebssmassage

Fussreflexzonenmassage

Massage-Praxis

Brigitta Reifschneider

Med. Masseurin FA

(von Krankenkassen anerkannt)

Neuer Weg 35, 4114 Hofstetten

Telefon 061 731 11 30



Angebotsausbau

der Linie 68 (Aesch-Ettingen-Hofstetten-Flüh) und der Linie 69 (Flüh-Mariastein-Metzerlen-Burg-Challhöchi) auf den Fahrplanwechsel im Dezember 2013

Anregungen und Inputs zum aktuellen *PostAuto*-Fahrplan sind über die Gemeinde an die Kantone Solothurn und Basel-Land weitergeleitet worden. Es wurde angeregt, dass auf der Linie 68 abends der Halbstundentakt ab Ettingen nach Hofstetten ausgedehnt werden soll und die 90-Minuten Taktlücke am Samstagabend geschlossen wird.

Das Amt für Verkehr des Kantons Solothurn hat die Vorschläge zusammen mit *PostAuto Schweiz AG* geprüft und entschieden, die Wünsche und Anpassungen im neuen Fahrplan (ab 15. Dezember 2013) umzusetzen.

Montag-Freitag: Ausdehnung Halbstundentakt

Neu verkehren die **Linie 69** ab Flüh, Bahnhof bis 20.13h und die **Linie 68** ab Ettingen, Bahnhof nach Hofstetten und Flüh bis 20.34h im Halbstundentakt. So kommen Sie in Zukunft noch häufiger und einfacher nach Hause.

Zusätzliche Fahrplanänderungen

Linie 69: Die letzte Fahrt abends (nebst den Nachtverbindungen) nach Burg erfolgt neu 30 Minuten später um 19.43h ab Flüh Bahnhof.

Ab Burg bis Metzerlen verkehrt während der Schulzeit der Bus neu um 07.49h 5 Minuten früher.

Montag-Samstag

Linie 68: Abends ändern die Abfahrtszeiten der Busse ab Ettingen, Bahnhof Richtung Hofstetten und Flüh. Somit sind neu durchgehende Fahrten ab Aesch möglich. Zudem wird in Ettingen die Tramverbindung, welche auf die Zugankünfte in Basel zur vollen Stunde ausgerichtet ist, immer mit einem schlanken Anschluss abgenommen.

Es wird eine zusätzliche Verbindung ab Ettingen, Bahnhof um 23.34h nach Hofstetten eingeführt (**nur samstags**).

Haltestelle Hofstetten, Milchhüsli

Die Haltestelle wird ab Fahrplanwechsel vom 15. Dezember 2013 in beiden Richtungen bedient. Neu kann somit auch in Fahrtrichtung Flüh, Bahnhof ein- und ausgestiegen werden. So kommen Sie noch schneller ans Ziel.

Die Anbieter sind überzeugt, dass diese Fahrplanergänzungen die Attraktivität der Linien 68 und 69 erhöhen wird.

Mit freundlichen Grüssen

Werner Klaus, ÖV-Delegierter

Abschlusskonzert Singweekend



Sonntag 3. November 2013
17.30 Uhr
Katholische Kirche Rodersdorf

Weitere Veranstaltungen:

07.11.13 Offenes Vorspiel, 18.30 h Flüh Schulhaus Zimmer 4

09.11.13 Konzert Klavier-Klasse Chr. Thomann, 17.00 h Rodersdorf Gemeindesaal

18.11.13 Offenes Vorspiel, 18.30 h Hofstetten, Mehrzweckraum auf den Felsen

30 Jahre «Pro Landskron»

Feierliche GV zum Jubiläum am Samstag, 14. September 2013

Zur Feier des Tages wurden die Gäste der Jubiläumsversammlung mit Fanfaren begrüsst. Der Verein *Pro Landskron* ist ein Paradebeispiel grenzüberschreitender Zusammenarbeit. Die Akteure waren zum runden Geburtstag festlich in historische Gewänder gekleidet, was den feierlichen Rahmen zum gut besuchten Anlass auf der Ruine Landskron bildete. Die statutarischen Geschäfte wurden zügig behandelt. Im Rückblick auf das verflossene Jahr konnte die Präsidentin Danielle Ott, Maire von Leymen, mitteilen, dass wichtige Arbeiten realisiert werden konnten, wie die Reparatur der gefährlichsten Mauerabbrüche, dann auch die Vermessung der Ruine, was eine saubere Dokumentation ermöglicht. Unliebsame Überraschungen bleiben aber nicht aus, wie Frostschäden vom letzten Winter und ein Blitzeinschlag im Juli 2012, die rasches Handeln sowie die entsprechenden Mittel erfordern, was die Vereinskasse stark belastet. Als Folge des Blitzeinschlags musste der Zugang zur Plattform eine Zeitlang gesperrt werden.

Zum Jubiläum konnte Danielle Ott auf eine erfolgreiche Tätigkeit in den letzten 30 Jahren zurückblicken. Den initiativen Gründern des Vereins auf beiden Seiten der Grenze, allen voran Georges Mangold, dem damaligen Maire von Leymen, sowie den übrigen Verantwortlichen des Vereins und deren unermüdlichem Einsatz ist es zu verdanken, dass diesem Wahrzeichen des Leimentals seit 30 Jahren Sorge getragen wird und die notwendigen Mittel beschafft werden. Das ist nicht immer einfach, obschon der Verein auch auf die Unterstützung der französischen Behörden zählen kann.

Der Chronist berichtete über die wechselvolle Geschichte der Festung und weshalb der Bergfried nicht dem Erdboden gleich gemacht wurde.



Eine Glocke als Geschenk

Etwas Besonderes sollte es sein, das Präsent zum 30. Geburtstag. Auf Initiative von Johann Brunner machten die Rotarierclubs Laufen und Angenstein mit ihrer finanziellen Unterstützung die Glocke möglich. Sie wurde vor Ort von Glockengiesser André Voegele aus Strassburg und seinem Gehilfen bei Einbruch der Dunkelheit gegossen. Wahrlich, ein eindrückliches leuchtendes und feuriges Schauspiel!

Die Vorbereitungen und das Aufheizen der Bronze auf eine Temperatur von 1200°C waren bereits vom Mittag an im Gange.

Am andern Morgen kam der grosse Moment, wo die Glocke aus dem Boden gehoben werden konnte, nachdem sie über Nacht dafür genügend abgekühlt hatte. Das war nochmals ein anstrengendes und heikles Stück Arbeit, das von allen Beteiligten grosse Präzision erforderte.

Anne-Marie Kuhn

weitere Bilder: www.ruine-landskron.eu



Eine Glocke für den Retter des Bergfriedes auf der Landskron

Es geschah vor 200 Jahren. Am Weihnachtstag im Jahr 1813 wurde die Landskron von bayerischen Truppen der alliierten Armee, die gegen Napoleon angetreten war, nach einem heftigen Artilleriefeuer eingenommen. Die Kanonenkugeln taten jedoch den dicken Mauern der Landskron herzlich wenig an. Eine Spezialeinheit der alliierten Truppen erhielt daher im Frühjahr 1814 den Auftrag, die Landskron zu sprengen.

Die Wehranlagen, nach Plänen von Vauban Ende des 17. Jahrhunderts gebaut, der Pulverturm und der Palas wurden gesprengt. Auftrag und Absicht war es auch, den damals schon 500 Jahre alten Bergfried zu sprengen. Doch da geschah etwas Unerwartetes.

Der Pfarrer von Hagenthal, Francois Joseph Iltis, ein ehemaliger Mönch des Klosters Luppach bei Pfirt, intervenierte. Er konnte den Kommandanten der Sprengereinheit überzeugen, dass ein 500 Jahre alter Turm ein schöneres Denkmal für die Einnahme der Festung sei als ein Steinhäufen. So geschah es denn auch, dass der Bergfried in seiner ganzen Grösse und steinernen Erhabenheit stehen blieb.

Es war höchste Zeit, dem Retter des Bergfriedes ein „Denkmal“ zu setzen. Wir haben daher den 200. Jahrestag der Rettung zum Anlass genommen, dem „Sauveur“ unsere Dankesschuld abzutragen. In welcher Form? Das war die Frage! Wir tun es in der Form einer Glocke. Warum eine Glocke? Jahrhunderte lang gab es auf der Landskron eine dem Hl. Antonius geweihte Hauskapelle, auch zur Zeit als die Burg eine Garnison war. Im Türmchen der Kapelle hingen zwei Glocken.

Im Anschluss an die 30. Generalversammlung des Vereins Pro Landskron am 14. September 2013 wurde die Glocke auf der Landskron bei hereinbrechender Dunkelheit gegossen. Mit den Worten aus Schillers Glocke wurde der Glockenguss eingeleitet:

Fest gemauert in der Erden
Steht die Form aus Lehm gebrannt.
Heute muss die Glocke werden!
Frisch, Gesellen, seid zur Hand!

Von der Stirne heiss
Rinnen muss der Schweiss,
Soll das Werk den Meister loben;
Doch der Segen kommt von oben.

Pater Augustin Grossheutschi vom Kloster Mariastein erbat den Segen über die rotglühende Flut.

Ein Halbrelief des Hl. Antonius ziert den Mantel der Glocke und auf einer Umschrift stehen die Worte:

A la mémoire du sauveur du donjon, Francois Joseph Ittis, en printemps 1814

Johannes Brunner



Besucherrekorde im SPACE



Nach dem nassen und kalten Frühling kam der Sommer – und wie. Die regulären SPACE BesucherInnen zog es in die Ferien und raus ins Freie. Der entstandene Raum blieb nicht lang unbesetzt. Eine Ameiseninvasion suchte den Jugendtreff heim. So viele Besucher aufs Mal hat der SPACE noch nie gesehen.

Die Überraschung im August war keine schöne, als Marc und Dave vom SPACE Team den Jugendtreff nach der Sommerpause wieder für die Hofstetter Jugend bereit machen wollten. Im SPACE sah es aus als hätte eine ganze Sippe Gartenzwerge Blumenerde auf dem Boden verteilt.

Erst bei genauerem Hinsehen wurde deutlich, dass die Urheber der Schweinerei noch viel kleiner aber auch viel zahlreicher waren als Gargenzwerge. Ein ganzes Netz an Strassen – Einfallsstrassen durch die Türe und die Fenster, Nebenstrassen zu den Sofas und Versorgungsstrassen zu den Bauten, die sie in Wänden und Boden anzulegen im Begriff waren – durchzog den Jugendtreff.

Mit tatkräftiger Hilfe von Thomas Schelker konnten die Zugänge verschlossen und der Invasion Einhalt geboten werden. Nun galt es noch Grossputz zu machen und die Löcher, die die Ameisen geschaffen hatten, mit kiloweise Gips zu füllen.

Weil es gerade so gut lief und auch endlich das Wetter mitspielte, nahmen wir uns auch noch das Holzschöpfli vor und schliffen und strichen bis alles glänzte wie neu.

An den Abenden zwischen dem Arbeiten öffneten Marc und Dave, die beide auch in der JuBla aktiv sind, den SPACE für die Hofstetter Jugend, die den von den Ameisen befreiten Raum schon wieder rege in Besitz nahm.

*Niggi Studer
Jugendarbeiter, JASOL*

Anmeldung**Abmeldung****Ummeldung**

Für das 2. Semester 13/14 (Februar - Juli 14) können Sie jetzt Ihre Kinder an der MUSOL anmelden. Folgende Fächer werden unterrichtet:

Einzelinstrumente:

Akkordeon, Bariton, Blockflöte, Cello, E-Bass, Euphonium, Fagott, Horn, Gesang, Gitarre, E-Gitarre, Harfe, Keyboard, Klarinette, Klavier, Oboe, Orgel, Posaune, Querflöte, Saxophon, Schlagzeug, Trompete, Violine, Vibraphon.

Ensembles:

Kinder- und Jugendchor, Ensemble „no limit“, Streichorchester „Sordino“, Blockflötenensemble, Rock-Pop-Ensemble

Für die Schüler der 1. und 2. Klasse wird der Musikalische Grundkurs im Rahmen der Blockzeiten an der Volksschule angeboten.

Aufgenommen werden:

Kinder und Jugendliche aus den Mitgliedergemeinden von der 2. Klasse bis zum vollendeten 20. Lebensjahr, welche ein Jahr Grundkurs oder eine ähnliche Grundausbildung absolviert haben.

Alle An-, Ab- resp. Ummeldungen müssen schriftlich erfolgen.

Bereits laufende Kurse müssen **nicht** neu angemeldet werden.

Das Formular kann unter www.musol.ch oder direkt beim Sekretariat der MUSOL (061 721 93 17) bezogen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass der Semesterbeitrag bei nicht rechtzeitig erfolgter Abmeldung vollumfänglich in Rechnung gestellt wird.

An- / Ab- und Ummeldeschluss ist der 15. November 2013.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Toni Ebnöther
Leiter

Franziska Stürchler
Sekretariat

Einweihung der Friedensbrücke

Sie ist nicht mehr wegzudenken, die Friedensbrücke der Primarschule Storchennest in Flüh! Etwas in die Jahre gekommen, hatte sie wieder einmal eine Renovation nötig. Herr Martin nahm sich dieser Arbeit fachmännisch an. Die Schülerinnen und Schüler kümmerten sich um die künstlerische Gestaltung. Jede Klasse unterbreitete dem Schülerrat im Frühling ihren Vorschlag. Dort wurde darüber beraten und zwei Vorschläge gelangten noch vor den Sommerferien zur Abstimmung: Die Blumenwiese gewann! Anfang Schuljahr packten wir die Umsetzung an. Entwürfe wurden gezeichnet und sorgfältig auf die Mauer übertragen. Die Bemalung forderte eine ruhige Hand und Geduld! Langsam verwandelte sich die Friedensbrücke in eine bunte Blumenwiese. Darauf können sich nun die Kinder bei Uneinigkeiten und Streitereien die Hände zum friedlichen Neben- und Miteinander reichen.



Die Einweihung fand am 25. September bei strahlendem Wetter statt. Ein bunter Strauss von Liedern, Tänzen, Gedichten und akrobatischen Einlagen erfreute alle Anwesenden.

Das Storchennestteam



Geschichten zum Schmunzeln

Im November 2013 findet unter dem Motto „**Geschichten zum Schmunzeln**“ die traditionelle Schweizer Erzählnacht statt. Auch die Primarschule Flüh möchte in der dunklen Jahreszeit einen heiteren Geschichtenabend anbieten und Kinder und Erwachsene zum Schmunzeln und Lachen verführen. Denn ...

Wer morgens dreimal schmunzelt, mittags nicht die Stirne runzelt, abends lacht, dass es weithin schallt – der wird hundert Jahre alt.

Das Motto der Erzählnacht 2013 nimmt diesen Volksreim auf und animiert dazu, die heiteren und schrägen Seiten von Lektüren in den Mittelpunkt zu rücken. Amüsante Abenteuer- und Freundschaftsgeschichten, lustige Märchen und ulkige Gruselstories sollen den Lesenden und Zuhörenden ein Lächeln auf die Lippen zaubern.

Möchten auch Sie sich von lustigen Geschichten verzaubern lassen? Dann sind Sie herzlich eingeladen, am **15.11.13 ab 18.00 Uhr** im Schulhaus Flüh mitzuschmunzeln.

Das Storchennestteam

Inserat



GesundheitsRaum

TCM

Denise Roth
dipl. Akupressur-Therapeutin

Flühstrasse 10
4114 Hofstetten
079 419 00 68
denise017@bluewin.ch

**Akupressur – Tuina Massage –
Kinder/Baby Tuina Massagen – Schröpfen –
Moxa – Entspannungsmassagen* (Rücken/Nacken)**
*Krankenkassen anerkannt (*ausgenommen)*

Neu in Hofstetten



Veranstaltungskalender

- Mi 30.10. 18.30 **Roundabout – Streetdance:** Weitere Daten: 6./20. und 27. November, Martina Hausberger
- Do 31.10. 14.30 **Treffpunkt, Film: Et si on vivait tous ensemble**
Pfarrer Armin Mettler und Team
- 18.00 **Kinderkirchennacht** bis Samstag, 9 Uhr. Übernachten in der Kirche für Kinder ab 8 Jahren. Fr. 15.- (inkl. Nacht- und Morgenessen). Anmeldung bis 29. Oktober bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84
- So 03.11. 10.00 Ökum. **Gottesdienst mit Totengedenken**
Pfarrer Günter Hulin und Pfarrer Michael Brunner
Kirche **Hofstetten**
- Mi 06.11. 14.30 **Geschichtenabenteuer** für Kindergarten- u. Primarschulkinder, „**Die goldene Regel**“
Anmeldung bis 4. Nov. unter Tel. 061 731 38 84, Martina Hausberger oder Tel. 061 731 10 66, Gabi Pollinger
- Sa 09.11. 14.00 **Angelforce**, s. Hinweis
- So 10.11. 10.00 **Gottesdienst**, Pfarrer Armin Mettler
- Mi 13.11. 17.00 **Meitliträff 8+.** Wir spielen „1, 2 oder 3“, Anmeldung bis 11. Nov. bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84
- Fr 15.11. 20.00 Ökum. **Taizé-Feier**, Einsingen um 19.30 h
Kirche **Rodersdorf**
- So 17.11. 10.00 **Gottesdienst** mit Abendmahl
Pfarrer Michael Brunner und die Konfirmanden
- Mo 18.11. 19.30 **Ein Abend mit Bernhard Heusler** (s. Seite 21)
- Mi 20.11. 09.00 Ökum. **Fraueträff, Adventskranzbasteln**
Martina Hausberger und Team
- Fr 22.11. 10.30 Ökum. **Gottesdienst** mit Abendmahl, im **Flühbach**
- So 24.11. 10.00 **Gottesdienst**
- 17.00 **Gemeindekonzert** (s. Seite?)
- Fr 29.11. 09.30 **Kinderkirchenmorgen**, Martina Hausberger
- 19.00 **Jugendtreff**, Martina Hausberger
- So 01.12. 18.00 **Abendgottesdienst** mit Adventssingen
Pfarrer Armin Mettler und Organist Stefan Pöll

Hinweis: Für Kinder ab 8 Jahren. Wir machen mit beim kant. **Angel-Force-Tag** am **Samstag, 9. November**, 14-17 Uhr. Jedes Kind hat Recht auf Essen, Kleidung, Unterstützung in der Schule usw. An diesem Nachmittag verkaufen wir Schoggi in den diversen Dörfern. Das eingenommene Geld spenden wir Pro Juventute. Wir treffen uns in der ökum. Kirche in Flüh. Informationen und Anmeldung bis 28. Oktober bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84 oder martina.hausberger@kgleimental.ch.

Öko-Strom vom Öku-Dach



Schon bald wird in Flüh "ökumenischer" Strom produziert! Wie dies energietechnisch funktioniert? Ganz einfach, im Rahmen der Energiesanierung der ökumenischen Heiliggeistkirche in Flüh wird auf dem Dach eine Photovoltaikanlage installiert. Da es sich bei dieser Kirche um die erste

ökumenische Kirche der Schweiz handelt, wird der produzierte Strom nicht nur ökologisch sondern eben auch "ökumenisch" sein. Die Einweihung dieser Anlage ist auf Sonntag, den 8. Dezember, geplant, genau 40 Jahre nach dem ersten Gottesdienst in diesem gemeinsamen Gotteshaus der Solothurnischen Leimentaler. Diese Feier wird auch der Startschuss zum ökumenischen Jahr sein. Im kommenden Jubiläumsjahr *40 Jahre ökumenische Kirche Flüh* wird an jedem letzten Sonntag im Monat ein ökumenischer Gottesdienst mit einer anderen Glaubensgemeinschaft gefeiert. Für Wärme und ein wohliges Klima sorgt der ökumenische Strom.

Helmut Zimmerli-Menzi

Präsident der Ev.-Reformierten Kirchgemeinde Solothurnisches Leimental

Inserat

Die vertrauensvolle Hilfe im Todesfall:



**BESTATTUNGEN
HANS HEINIS AG**

 **061 281 22 32**

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN:

- Beratung im Trauerhaus
- Erledigen der Formalitäten
- Erd- und Urnenbestattungen
- Erstellen des Anzeigentextes für Drucksachen und Inserate
- Liefern der Drucksachen
- Schalten der Inserate
- Blumenschmuck für Kirche
- Bestattungsvorsorge

Wir begleiten Sie

Bruno Koeniger Metzerlen
Willi Wyss Mariastein
Bestatter mit eidgenössischem Fachausweis

Novembergespräch



Erfolgreich wirtschaften – erfolgreich leben

Montag, 18. November 2013, 19.30 Uhr in der ökum. Kirche Flüh



Dr. Bernhard Heusler,
Präsident FC Basel

im Gespräch mit

Pfr. Martin Dürr, Basel
Rotblau-Kolumnist und
Industriepfarrer

Pfr. Michael Brunner, Flüh,
Gesprächsleitung

Open End mit Apéro



evangelisch reformierte
kirche
solothurnisches leimental



Gemeindekonzert

Sonntag, 24. November 2013, 17 Uhr

Ökumenische Kirche Flüh

**Eine musikalische Reise durch das Italien und
Deutschland des 17. Jahrhunderts**

Barockensemble 'Il delirio fantastico'

Leitung: Vincent Bernhardt

Reformierter Kirchenchor Solothurnisches Leimental

Leitung: Jasmine Weber

Eintritt frei – Kollekte zu Gunsten der Musiker

Römisch – katholische Pfarrei St. Nikolaus

Was mich bewegt!

Wie ein roter Faden zieht sich die Diskussion um das Verschleierungs-Verbot von muslimischen Frauen durch die Öffentlichkeit. Ich frage mich, ist hinter dieser Diskussion nicht die Angst vor der Islamisierung unserer westlichen Welt zu spüren? Warum eigentlich? Ich meine, weil wir als Christen uns nicht mehr bemühen, im Alltag als solche zu Leben und aktiv die Kirche mitgestalten. Wenn wir uns hier etwas ernsthafter einsetzen würden, Gelegenheit gäbe es genug, dann würden wir uns viel gelassener mit Eigenheiten der Muslimen auseinander setzen. Wir müssen überzeugen und nicht Angst verbreiten. Wäre dies nicht ein Versuch wert? Ich wünsche uns, liebe Leserin und lieber Leser, Mut und Kraft dazu.

Ingeborg Bachmann, sie gilt als eine der bekanntesten deutschsprachigen Lyrikerinnen und Prosaschriftstellerinnen des 20. Jahrhunderts, hat einmal geschrieben:

„Wo nichts mehr zu verbessern, nichts mehr neu zu sehen, zu denken, nichts mehr zu korrigieren ist, nichts mehr zu erfinden und zu entwerfen, ist die Welt tot.“

Liebe Leserin, lieber Leser

Diese Aussage trifft im privaten aber ebenso im öffentlichen Leben zu.

Wenn wir als Kirche respektive als Kirchgemeinde keine Visionen und Ziele mehr haben, dann frage ich mich wozu sind wir noch da?

Als Kirchgemeinderat sind wir für eine zeitgemässe Infrastruktur für unsere Kirchgemeinde und Pfarrei verantwortlich. Deshalb sind wir dabei, unsere Lokaltäten zu überprüfen und Neues zu planen. Wir haben an unserer letzten Kirchgemeindeversammlung informiert, dass wir an Stelle des Pavillons an der Pfarrgasse 18 ein Pfarreiheim näher bei der Pfarrkirche auf der nördlichen Seite anstreben. Mehr Informationen diesbezüglich erhalten Sie an unserer nächsten Kirchgemeindeversammlung vom Mittwoch, 27. November, 20 Uhr an der Pfarrgasse 18 in Hofstetten.

Danke, dass Sie sich den Abend für unsere Kirchgemeinde reservieren.

Linus Grossheutschi, Kirchgemeindepräsident

Veranstaltungskalender für den Monat November

Fr	01.11.	11.00	Eucharistiefeier zu Allerheiligen in der Pfarrkirche
So	03.11.	10.00	Eucharistiefeier zum Chilbisunntig in der Pfarrkirche, anschliessend ökumenisches Gedenken an die Verstorbenen auf dem Friedhof, die musikalische Gestaltung übernimmt der Musikverein Hofstetten
		11.30	Spaghettitag im Gemeindezentrum Mammut – Einladung der Frauengemeinschaft Hofstetten
Fr	08.11.	09.00	Eucharistiefeier zu Herz-Jesu-Freitag in der Pfarrkirche
So	10.11.	10.00	Hubertusmesse mit der Jagdhorn-Bläsergruppe „Schwarzbuebe“ in der Pfarrkirche Apéro nach dem Gottesdienst
So	10.11.	18.00	Kindergottesdienst zum Hl. Martin in der Pfarrkirche
Di	12.11.	18.15	Rosenkranzgebet
		19.00	Eucharistiefeier mit Jahrzeitmessen in der Pfarrkirche
Fr	15.11.	20.00	Taizé-Gebet in Rodersdorf
Sa	16.11.	18.00	Eucharistiefeier in der St. Johannes-Kapelle zur Einweihung des neuen Altartischs , mit musikalischer Gestaltung des Cäcilienchors und der Querflötensolistin Franziska Friedmann, anschliessend warmer Trunk
Mo	18.11.	19.30	Novembergespräch – Erfolgreich wirtschaften - erfolgreich leben – in der ökumenischen Kirche Flüh Dr. Bernhard Heusler, Präsident FC Basel im Gespräch mit Pfr. Martin Dürr, rotblau-Kolumnist und Industriepfarrer, Basel. Gesprächsleiter Pfr. Michael Brunner
Fr	22.11.	09.00	Eucharistiefeier in der St. Johannes-Kapelle
Fr	22.11.	10.30	Ökumenischer Gottesdienst im Pfliegewohnheim Flühbach in Flüh mit Pfr. Armin Mettler
Sa	23.11.	18.00	„Abendlob“ Konzert mit Orgelmusik und Chorgesang in der Pfarrkirche, Einladung des Cäcilienchors Hofstetten, Eintritt frei, Kollekte
So	24.11.	11.00	Eucharistiefeier zum Patrozinium und Ministrantensegnung für die Kinder von Hofstetten-Flüh und Witterswil-Bättwil in der Pfarrkirche St. Katharina in Witterswil , mit musikalischer Gestaltung des Cäcilienchors
Mo	25.11.	20.00	Bibelteilen im Pavillon, Pfarrgasse 18, Hofstetten
Mi	27.11.	20.00	Kirchgemeindeversammlung –Budget 2014, Pavillon, Pfarrgasse 18, Hofstetten
Fr	29.11.	09.00	Eucharistiefeier in der St. Johannes-Kapelle



Fraugemeinschaft
Hofstetten

Wenn chunnt denn ändlich s'Christkindli?

Liebe Hofstetter- und Flühner-Familien

Damit wir uns auf Weihnachten so richtig einstimmen können, verwandeln sich unsere schönen Dörfer in einen riesigen Adventskalender!

Mit eurer Mithilfe!

Wer hilft mit, Hofstetten-Flüh zur Adventszeit besinnlich zu gestalten und in einen wärmenden Glanz zu hüllen?

Wir suchen 23 Familien / Personen aus beiden Dörfern die diesen schönen Brauch weiterleben und mit ein wenig Kreativität ein Fenster bei sich zu Hause gestalten möchten, um sich gemeinsam auf's Christkindli zu freuen.

Bei einem besinnlichen Spaziergang durch unsere Dörfer dürfen sich dann alle ab dem 1. Dezember auf wunderschöne Fenster freuen.

Wenn ihr es nicht mehr erwarten könnt ein Adventsfenster zu basteln, so meldet euch bis zum 31. Oktober 2013 per E-Mail oder telefonisch.

Wir freuen uns auf euch und wünschen eine gute Zeit!

Fraugemeinschaft Hofstetten

Gabriela Gschwind

079 319 60 45

gabriela.gschwind@bluewin.ch



Besuch des heiligen St. Nikolaus

Am 5. und 6. Dezember warten viele Kinder gespannt, ob es am Abend an die Türe klopft. Auch in diesem Jahr werden der heilige Sankt Nikolaus und der Schmutzli wieder die Familien in unseren Dörfern besuchen. Damit Sie sich den Besuch reservieren können, informieren wir bereits jetzt, dass die Besuche in **Flüh am 5. Dezember** und jene in **Hofstetten am 6. Dezember** stattfinden. Den Anmeldetalon werden wir in der **kommenden Ausgabe** des „Hofstetten-Flüh aktuell“ veröffentlichen.

St. Nikolauszunft Hofstetten - Flüh

Dorfkalender 2014



Am **2. November** erscheint der neue Kalender Hofstetten-Flüh 2014. Wiederum zeigt er 12 Monatsbilder im Format 30 x 42 cm mit Bildern aus unserer Gemeinde aus früherer und neuerer Zeit. Er wurde von Andreas Obrecht aus den Beständen des Foto-Archivs der Gemeinde gestaltet und wird von der Kommission für Kultur, Jugend und Sport der Gemeinde Hofstetten-Flüh herausgegeben. Er ist zum Selbstkostenpreis von 20 Franken erhältlich

- bei der Gemeindeverwaltung Hofstetten-Flüh
- bei der Raiffeisenbank Hofstetten
- im Volg-Dorfladen in Hofstetten
- in der Metzgerei Schaad in Flüh
- im Restaurant Rose in Flüh
- im Dorfmuseum Hofstetten

Übrigens...

Gerne nehmen wir für das Fotoarchiv weitere Bilder aus unseren beiden Dörfern entgegen (Gesamtaufnahmen, einzelne Gebäude, Schul- und Vereinsfotos, Personen, auch neuere Fotos). Die Fotos werden reproduziert, die Eigentümer erhalten die Originale zurück.

Kontakt: **Andreas Obrecht, 731 10 42 oder a_obrecht@bluewin.ch.**

Kommission für Kultur, Jugend und Sport



Hofstetter Theatergeschichte

Im Januar ist es wieder soweit, dann heisst es einmal mehr Bühne frei für die Theatergruppe des Musikvereins. Seit vielen Jahren gelingt es der Gruppe, um Regisseur Kurt Gschwind, immer wieder aufs Neue, die Zuschauer zu begeistern und ihnen einen unterhaltsamen Abend zu bereiten. Was die meisten nicht wissen: Die Tradition des Theaterspielens in Hofstetten geht sehr weit zurück. Grund genug, ihnen einen kurzen Einblick in die Hofstetter Theatergeschichte zu geben...

Auszug aus der Chronik des Musikvereins

In einem alten Protokollbuch, das zufällig gefunden wurde, kann man lesen, dass das Theaterspielen in Hofstetten schon lange Tradition hatte. Namen wie Alfred Hägeli, Oser Casimir, Lehrer Kissling, Georg Kissling, Theophil Hermann, usw. sind uns gut bekannt aus Erzählungen unserer Eltern.

Die 1899 gegründete Gesellschaft hatte jedoch auch einige Mühen zu überwinden. 1907 wurde eine ausserordentliche Versammlung einberufen, in der es um die Auflösung der Theatergesellschaft ging.

Der damalige Tierarzt, Dr. Alfred Hägeli, übernahm die ganze Theaterbühne inkl. Stühle, Kulissen, Hintergrund, Vorhang, Kleider und Waffen im Wert von 70.- evtl. 80.- Franken. Lehrer Kissling gab bekannt, dass aus diesem Grund weitergespielt werden sollte, und zwar das Stück „Vater der Vernunft“. Also wurde wieder Theater gespielt, nur hatte sich die damalige Gesellschaft vermutlich doch aufgelöst, denn im vorhandenen Protokollbuch sind keine weiteren Eintragungen gemacht worden.

In den folgenden Jahren hatten die damaligen Dorfvereine, Männer- und Gemischten Chor sowie insbesondere der Musikverein immer zum Jahresende und Jahresanfang grosse Theaterabende veranstaltet. Diese Theaterstücke lockten die Besucher von nah und fern in den Kreuzsaal zu Hofstetten. Anspruchsvolle Werke wie: „Die Lieder des Musikanten“, „Heimatlos“, „Die Glocken von Plurs“, „Das Kreuz im Altmühltal“, „Dr Schmid vo Andermatt“, „Gottesmühlen“, usw. wurden an mehreren Samstagabenden und Sonntagnachmittagen aufgeführt.

Nach der Auflösung des Männer- und Gemischten Chores hatte der Musikverein die Tradition weitergeführt bis gegen 1970. Um diese Zeit wurde der

Kreuzsaal umgebaut und stand für Theateraufführungen nicht mehr zur Verfügung.

Die späteren Jahreskonzerte und Theateraufführungen des Musikvereins (jeweils nur noch Einakter Luststücke) wurden in die Turnhalle der Kreisschule Bättwil verlegt. Für unsere Theaterspieler war die Begeisterung vorbei, und die Beziehung zum guten alten Theater flaute ab. Erst mit dem Bau der Mehrzweckhalle Mammut kam wieder ein Lichtblick. Es waren auch eine Theaterbühne mit Kulissen und Beleuchtung vorgesehen. Und so war es dann im Januar 1983 wieder soweit: „S'alti Förschterhuus“, Theater in drei Akten, wurde vom Musikverein unter der Leitung und mit dem grossen Engagement von Benno Oser und seinen Theaterspielern zum Besten gegeben. Der geerntete Erfolg ermutigte die zum Teil jungen Spieler zum Weitermachen.

Alle zwei Jahre, im Winter, wird nun im „Mammut“ ein neues Theaterstück über die Bühne gehen. Ob jeweils ein Luststück oder ein ernsthaftes Werk zur Aufführung gelangt, hängt meistens von der angebotenen Literatur ab. Auf jeden Fall steht fest, dass die Theatergruppe des MVH bemüht sein wird, den Theaterliebhabern aus nah und fern immer etwas Besonderes zu bieten.



Die Theaterabende finden jeweils am Samstag, 18. und 25. Januar statt. Genauere Angaben folgen in der Dezember- oder Januarausgabe des **Hofstetten-Flüh aktuell**. Wir freuen uns jetzt schon, Sie an diesen Abenden begrüßen zu dürfen, damit sie die Theatergruppe einmal mehr unterhalten und begeistern kann.

Für den Musikverein Hofstetten

Stephan Meier

LUROPOLY- Der Spieleabend!

**Am Freitag, 22. November ab 19.00 im Sääli
im Restaurant Kehlengrabenschlucht**



Gerne laden wir Jung und Alt zum gemeinsamen Spielen ein.

Das Ludopoly ist für alle gedacht, die gerne wieder einmal einen Abend mit Spielen verbringen. Wenn erwünscht, kann man sich vom Ludothek-Team in neue Spiele einführen lassen. Beim Ludopoly hat man auch die Gelegenheit die Spiele des Jahres kennen zu lernen oder schon fast in die Vergessenheit geratene Spiele wieder einmal zu spielen.

Jedermann ist herzlich willkommen! Neugierige, Anfänger und Fortgeschrittenen, Jugendliche und Erwachsene. Man kann alleine kommen, zu zweit oder gleich als Team.



Gespielt wird alles was das Herz begehrt: Gesellschaftsspiele, Brett- und Kartenspiele, Poker, Jass und vieles mehr. Spezielle Spielewünsche kann man gerne zum Voraus melden. Wir werden unser Bestes tun diese zu erfüllen.

ludo.hofstetten-flüh@bluewin.ch



Wir freuen uns auf viele spielfreudige Besucher.

Gerne begrüßen wir Sie auch jeweils am Mittwoch- und Donnerstag-Nachmittag zwischen 16.30 und 18.00 Uhr in der Ludothek beim Kindergarten auf den Felsen.



Ludothek
Hofstetten-Flüh
„Mehr als spielen...“

Inserat

PONY-HOF-CHÖPFLI

Speziell für Kleinkinder werden *Shetlandponys* zur Verfügung stehen.

Das Reiten findet jeweils Mittwoch, Freitag, Samstagnachmittag ab 14.00 Uhr und Sonntagnachmittags ab 12.00 Uhr statt.

Termine nur auf telefonische Voranmeldung.

Das Reiten findet bei jeder Witterung, statt.

Für Reiterfahrene steht ein Kleinpferd für einen Ausritt bereit.

Es freut sich über Ihren Besuch Fam. A. Stöckli, 061 731 33 92

HOFSTETTEN



Einladung zur Jahresversammlung

Dienstag, 19. November 2013
19.30 Uhr im Raiffeisenhaus
Sitzungszimmer, 2. OG

Traktanden

- Budget 2014 und Finanzplanung
- Erschliessung „In den Gärten“
- weitere Traktanden der Gemeindeversammlung
- aktueller Stand der Grossprojekte
- Jahresbericht 2013 der CVP Hofstetten-Flüh
- Wahlen und Verabschiedungen
- Informationen und Verschiedenes
- anschliessend Apéro

Herzlichen Dank!

Am 22. September haben Sie Richard Gschwind mit 689 Stimmen zum neuen Gemeindepräsidenten gewählt. Dies ist ein hervorragendes Resultat, vor allem weil mit Richard Gschwind ein Quereinsteiger das Amt übernimmt. Der Vorstand der CVP Hofstetten-Flüh dankt Ihnen ganz herzlich für das Vertrauen und die Unterstützung, die Sie Richard Gschwind entgegenbringen.

Auf Ihre Teilnahme freuen sich

Vorstand der CVP Hofstetten-Flüh

Inserat



ERNST ETTLIN
MALERGE SCHÄFT
NACHFOLGER MAURON & BRODBECK
EIDG. DIPL. MALERMEISTER

Schulgasse 21
4105 Biel-Benken
Büro Hofstetten:
Tel. 061 733 10 10
Fax 061 733 10 11
www.ettlin-maler.ch

Wir empfehlen uns für kompetente Beratung sowie saubere, fach- und termingerechte Malerarbeiten in den folgenden Bereichen:

- Renovationen • Um- + Neubauten • Tapezierarbeiten • Betonsanierung



**Sozialdemokratische Partei
Dorneck-Thierstein**

Klar. sozial

Generalversammlung der Amtei

Dienstag, 12. November, 20.00 Uhr
Restaurant Belvedere (Kreuz)

Gast: Andy Tschümperlin
Nationalrat, SP-Fraktionspräsident
>>> Mit Aktuellem aus dem Bundeshaus!

Eingeladen sind alle Interessierten.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Der Amtei-Vorstand der SozialdemokratInnen

Inserat

Restaurant zur Rose



Steinrain 4 4112 Flüh

Reservierungen unter:
Tel. +41 061 731 31 75
info@roseflueh.ch
www.roseflueh.ch

Was läuft in dr Rose

Im Oktober und November
Bestes Wild aus Regionaler Jagd.

Fr. 25. Okt. ab: 19:00 Wildsäuli-Essen
Wir servieren Ihnen ein vier-Gängiges
Menu vom Leimentaler Wildsäuli.
(Reservation erforderlich)

22. 23. und 24 Nov. (durchgehend)
Unsere allseits beliebte Huusmetzgete.
(Reservation erwünscht.)

31. Dez. 2013 ab 19:00 Uhr
Unser ungezwungener
Sylvesterabend mit einem feinen
4-Gang-Menu oder à la Carte.
(Reservation erwünscht.)

Wohnen im Grünen - Neubau in Hofstetten



Zu vermieten/verkaufen
an der Flühstrasse 10 u. Bünneweg 39 in Hofstetten:

- Div. 2.5 bis 3.5-Zi-Maisonette-Wohnungen
- 2-Zi-Studio-Wohnungen
- 4.5-Zi EFH eingeschossig (rollstuhlgängig)
- EFH 3-geschossig (170m²)

**Alle Wohnungen/EFH's mit Balkon
oder mit Garten/Gartensitzplatz.**

Grundrisspläne sowie weitere Details zu
Vermietung/Verkauf auf Anfrage:

GERBER AG
architektur

Gerber AG
Architekturbüro u.
Immobilienverwaltung
Bachgasse 2
4105 Biel-Benken
tel. 061 726 80 90
info@gerber-a.ch
www.gerber-a.ch

Flohmarkt

im Hotel Post in Mariastein

Samstag, 26.Okt. 2013 13.00 – 17.00 Uhr

Sonntag, 27. Okt. 2013 10.00 – 16.00 Uhr

Die Aussteller freuen sich mit ihrem grossen Angebot
auf Ihren Besuch!

Inserate



**Für die familien- und schul-
ergänzende Kinderbetreuung
im hinteren Leimental.**

Wir haben von **MO – FR 07:00 – 18:00 Uhr** für Sie geöffnet.

Unser qualifiziertes Personal kümmert sich liebevoll um Ihr Kind.

Wir bieten Halbtages-, Ganztages- und Mittagstischbetreuung.

Gerne können Sie bei uns vorbei kommen um uns persönlich kennenzulernen und um die KiTa zu besichtigen.

J. Schumacher, Ettingerstrasse 28 4114 Hofstetten
info@kitakunterbunt.ch - www.kitakunterbunt.ch

Praxis für Chinesische Medizin

Heilpraktiker Kyriakos Papazoglou

Energetische Behandlung

Wirbelrichten nach Dorn

Kräuterarzneitherapie, Akupunkturtherapie

Fussreflextherapie, Klassische Massage

Chöpfliweg 4, CH - 4114 Hofstetten

Tel: 061 731 39 55, 079 379 03 06





Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh

Flühstrasse 30, 4114 Hofstetten

Pflügen, Eggen, Säen, Ernten



Viele Geräte und Maschinen, Pflüge oder Gartenwerkzeuge aus früheren Zeiten geben Einblicke in die Entwicklung der Landwirtschaft in unserer Gemeinde und unserer Region.

Wissen Sie, wie man Sauerkraut einmacht? Wir zeigen es Ihnen!

Die Ausstellung ist am **Sonntag, 3. November von 14 bis 17 Uhr zum letzten Mal** geöffnet.

Ab Sonntag, 1. Dezember: Neue Ausstellung über die Entwicklung von Hofstetten-Flüh in den letzten hundert Jahren.

Für Gruppen ist der Besuch auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich (Telefon 061 731 25 61 oder vereinkulturundgeschichte@bluewin.ch)

Besuchen Sie uns auch bei www.kulturwerkstatt-hofstetten-flueh.ch

Inserat

Osteria im Schärme

Cucina antica Italiana

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Familie Giorgio und Sorina Martone

Flühstrasse 45 4114 Hofstetten

Tel. 061 731 16 16



**Frauengemeinschaft
Hofstetten**

SPAGHETTITAG

SONNTAG, 3. NOVEMBER 2013



AB 11.30 UHR IM MAMMUT

Wie jedes Jahr wird uns der Musikverein mit einem „ Ständeli „ begrüßen.

Für die Kinder werden wir einen Videofilm abspielen, damit die Mamis und Papis ungestört unsere feinen Spaghettis geniessen können.

Unser ganzer Erlös wird wie jedes Jahr gespendet. Der Erlös des Tages geht vollumfänglich an das Kinderheim von Cécile Lachat in Botswana.

Wir freuen uns, auch dieses Jahr wieder viele Familien an unserem Traditionsanlass bedienen zu dürfen.

Kommen Sie, geniessen Sie und tun Sie erst noch etwas Wohltätiges!

E Guete...

... wünscht ihre Frauengemeinschaft Hofstetten

Chumm und lueg C + L 1

Erste Wanderung im November

Mittwoch 6. November 2013 Wanderleiter: Werner Spengler



Treffpunkte:	Hofstetten Kirche	12.55	Flüh Bahnhof	13.00
Hinfahrt:	Hofstetten ab	13.03	Flüh an	13.08
	Flüh ab	13.14	Dorenbach an	13.38

Zone 3

Wanderroute: Dorenbach-St. Margrethen-Batterie-Predigerhof-Therwil

Wanderzeit: 2.15 h inkl. Pause 76 ↻ 53 ↻

Z'Vieri: Rest. Sternenbergr in Flüh

Heimfahrt : Therwil-Flüh

Zone 2

Chumm und lueg C + L 1

Zweite Wanderung im November

Mittwoch 20. November 2013 Wanderleiter: Werner Spengler



Treffpunkte:	Flüh Bahnhof	13.00	Hofstetten Kirche	13.10
Hinfahrt:	Flüh ab Bus 68	13.11	Hofstetten an	13.15

Zone 1

Wanderroute: Hofstetten- Chöpfli- Witterswilerberg- Ettingen- Witterswil

Wanderzeit: 2.15 h inkl. Pause 73 ↻ 187 ↻

Z'Vieri: Corbeau in Witterswil

Heimfahrt: Witterswil-Flüh-Hofstetten

Zone 1

Jahresabschluss-Hock Gruppen 1 + 2

Mittwoch 27. November 2013

Rest. JURA Mariastein Treffpunkt ab 17.15 h

JetztOderNie – die etwas andere Galerie Talstrasse 57 in Flüh

Konzert

Freitag, 8. November 2013, 20 Uhr

Des Dudels Kern

Den wahren Kern dieses Dudels bilden Instrumente wie Sackpfeifen, Missionarsharmonium, Blockflöten, Schalmel, Krummhörner, Chalumeau, Posaune.

Meinrad Müller, Peter Schnitzler, Ursula Dill und Kurt von Rohr führen die Besucher mit Musik ins Mittelalter. Aber auch moderne Stücke werden sie mit ihren altertümlichen Instrumenten spielen.

Eintritt Fr. 35.--; Reservation Tel. 061 721 22 89 / info@pia-brodmann.ch

Sonntagsbrunch

Sonntag, 24. November ab 10 Uhr

mit dem

Regio Ensemble Basel

Ein reichhaltiges Frühstücksbuffet wird begleitet von klassischer Musik.

Barbara Zimmermann, Flöte, Nicole Schilling, Fagott und
Thomas Schmid, Cembalo

spielen Werke von Johann Pachelbel, G. Ph. Telemann, Dario Castello und J.B. Boismortier unter dem Motto **Novemberfarben** in einer eher ungewöhnlichen Klangkombination. Die Besucher erwartet ein spannender Morgen.

Frühstück und Musik Fr. 28.--, Kinder je nach Grösse
Reservation Tel. 061 721 22 89 / info@pia-brodmann.ch

Krabbel- und Kindergruppe Hofstetten

(Mütter-/Vätertreff)

Bastelnachmittage für Weihnachten

An zwei Dienstag Nachmittagen basteln wir gemeinsam ein schönes Weihnachtsgeschenk (für die Fertigstellung benötigen wir beide Nachmittage).

Datum: 12. November 2013 und 3. Dezember 2013

Zeit: 15.00 - 17.00 Uhr

Ort: Probelokal im Mammut

Kosten: CHF 10.00

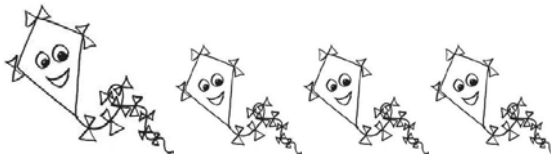
Die beiden Bastelnachmittage sind für Kinder ab 1 Jahr bis zum Kindergartenalter zusammen mit Ihren Mamis, Papis oder Grosseltern.

Bitte anmelden bis spätestens Montag, 4. November 2013 bei

Livia Bärtschi; cuore@intergga.ch / 079 654 64 37

Mittags-Treff Hofstetten-Flüh

Freitag, 8. November 2013



Restaurant Rose, Flüh

ab 11.30 Uhr

Menu à Fr. 18.00

An- oder Abmeldungen bitte an:

Marlies Mittner Gasser, Tel.-Nr. 061 733 04 35

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

41. HUBERTUSMESSE

Sonntag, 10.11.2013

Um 10 Uhr

Kirche Hofstetten



Nach dem Gottesdienst offeriert die Jagdgesellschaft Flüh in der Mammuthalle einen Apéro.

Anschliessend ca. um 12.15 Uhr wird in der Mammuthalle ein feines Menu serviert.

**Wildsaupfeffer, Spätzli und Rotkraut
Sowie Kaffee und Kuchen**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Bläser-Gruppe Schwarzbuebe



Adventsmarkt

beim Primarschulhaus Storchennest in Flüh

Freitag, 15. November 2013, 16 Uhr - 17.30 Uhr

Kinder des Kindergartens und des Primarschulhauses Flüh verkaufen Selbstgebasteltes und -gebackenes. Der Elternrat Flüh schenkt Punsch und Tee aus. Anschliessend findet die Erzählnacht (siehe Bericht Schule Flüh) statt.

Inserat

Vogelnest Metzerlen • familienergänzende Kinderbetreuung



Unser Angebot:

- **Tagesbetreuung**
- Spielgruppe
- Waldgruppe
- Mittagstisch
- Ausserschulische Betreuung

Information und Anmeldung:

Vogelnest Metzerlen

Rotbergstrasse 8

4116 Metzerlen

061 731 33 75

vogelnest.metzerlen@bluewin.ch

www.vogelnest-metzerlen.ch



Der Förderverein Jugend und
Musik der MUSOL lädt Sie
herzlich ein zum Konzert mit dem

Sereno-Quartett

Gregor Hänssler, Violine
Zsófia Bartha, Violine
Silvan Irniger, Viola
Jonathan Reuveni, Violoncello



Samstag, 16. November 2013
17.00 Uhr
Oekumenische Kirche Flüh

Auf dem Programm stehen Werke von
Wolfgang Amadeus Mozart
und Maurice Ravel

Eintritt frei
Apéro und Kollekte

Jetzt vormerken!
MVH-Theater im Januar

- 2013 -

KONZERT

DIREKTION: MARIO MEIER

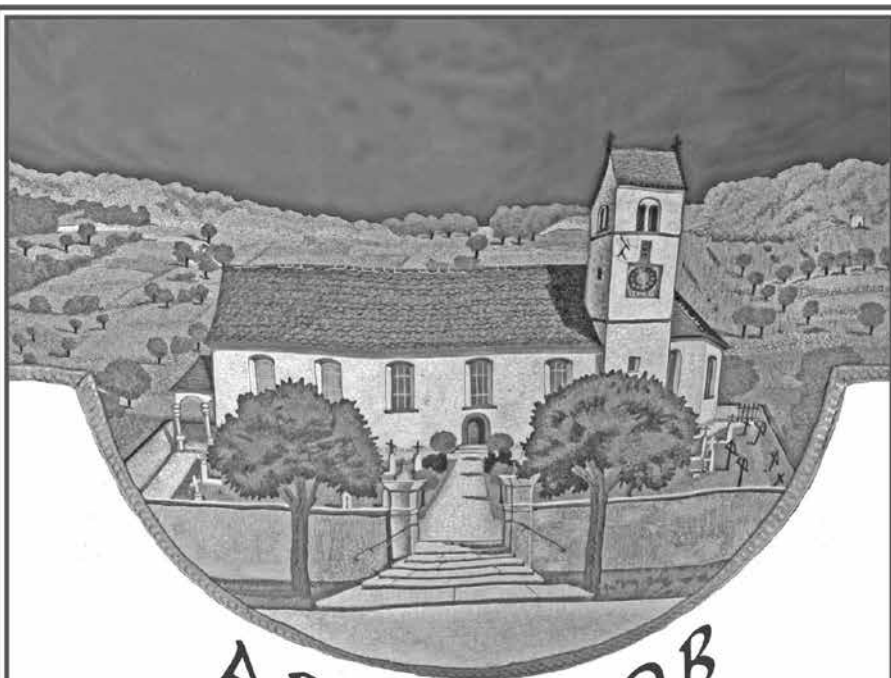
EINTRITT FREI
(KOLLEKTE)

16. NOVEMBER 2013

RACLETTE-STUBE & STEHIMBISS
AB 18.00 UHR

KONZERT MVH AB 20.00 UHR
MEHRZWECKHALLE MAMMUT HOFSTETTEN

musikverein
hofstetten



ABENDLOB

Konzert

Der Cäcilienchor Hofstetten-Flüh singt Lieder -
a capella und mit Orgelbegleitung - aus verschiedenen Jahrhunderten.

Unser Organist Giuseppe Raccuglia umrahmt und ergänzt
unseren Gesang mit dazu passenden Werken.

Gesamtleitung hat Barbara Schröder,
Dirigentin des Cäcilienchores Hofstetten-Flüh.

Am 23.11.2013, um 18 Uhr in Hofstetten, St. Nikolauskirche
Dauer: ca 1 Stunde

Wir empfehlen Ihnen den Besuch unserer Aufführung und freuen uns
Ihnen einen stimmungsvollen Abend bieten zu können. Das detaillierte
Programm erhalten Sie beim Eingang ins Konzert. Beim Ausgang sind
wir dankbar für einen Unkostenbeitrag.

Cäcilienchor Hofstetten-Flüh

Abb.: Ausschnitt aus der St. Nikolausfahne aus dem Hofstetter Kirchenschatz



Das Kindertheater Flüh präsentiert:

Das Camp

Ein Kinderkrimi von:

Michael Assies / Deutscher Theaterverlag

Samstag, 23. November 2013, 19.00 Uhr

Sonntag, 24. November 2013, 15.00 Uhr

In der Turnhalle der Primarschule Flüh, Schulweg 17,
4112 Flüh

Inserat

Osteria Landhuus **Herzlich willkommen!**

Entdecken Sie unsere Menu Osteria!
**Kulinarisches Erlebnis sei es als 3. oder 4. Gang
oder natürlich unsere Herbstspezialitäten!**

Ihre Familie Giugliano und Team

Bahnweg 1, 4108 Witterswil, Tel: 061 / 721 40 30

GIPSEN - ISOLIEREN - VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

OSER GIPSER AG

4114 Hofstetten

Tel. 061 731 28 24



Überraschend vielseitig.
www.oserbauteam.ch



UNSER AKTUELLES ANGEBOT

Pflanzen von Bäumen und Sträuchern

Neugestalten von Staudenrabatten
und Flächenbepflanzungen

Rückschnitt von verblühten Stauden

Laub zusammennehmen

Schneiden von Hecken aller Art

Max Oser - Geschäftsführer

T 061 731 30 75 - M 079 645 30 88 - max.oser@oserbauteam.ch

zu verkaufen:

Sessel mit Fuss-, Rücken- und Aufstehhilfe
elektrisch betrieben, Leder-Ausführung, dunkelblau,
mit Nackenkissen, wenig gebraucht,
für ältere/oder behinderte Personen.
Besichtigung möglich!

Martin Hägeli
Tel. 061 731 10 89 oder 079 243 26 40

gesucht:

für historisches Haus in Flüh
Raumpflegerin

Marijke Brink
Tel. 079 245 81 31

zu verkaufen:

Name:

Tel.:

gesucht:

Name:

Tel.:

Agenda Oktober / November 2013

- 25./26.10. Guggemusig Glori-Moore: Saufest
- 26. Energy-Day mit LED-Verteilaktion
- 28. Häckseldienst in Flüh
- 31. Altpapier
- 03.11. Kulturwerkstatt: Pflügen, Eggen, Säen, Ernten
- 03. FG: Spaghettitag
- 03. Musol: Abschlusskonzert Singweekend
- 04. Häckseldienst in Hofstetten
- 06./20. Wandergruppe: «Chumm und lueg»
- 08. Galerie JetztOderNie: Des Dudels Kern
- 08. Mittags-Treff Hofstetten-Flüh: Restaurant Rose in Flüh
- 10. Hubertusmesse in der Kirche St. Nikolaus
- 12. Mütter-/Vätertreff – Bastelnachmittag für Weihnachten
- 12. SP: Generalversammlung der Amtei im Rest. Belvedere
- 15. Elternrat: Adventsmarkt Primarschulhaus Storchennest
- 14./28. Donnschtings-Träff im Flühbach, 15.00 Uhr
- 15. Storchennestteam: Erzählnacht
- 16. Förderverein Musol: Konzert mit dem Sereno-Quartett
- 16. Konzert Musikverein
- 18. Novembergespräch mit Bernhard Heusler; Ökumenische Kirche
- 18.-28. Deckästerverkauf im Forstwerkhof
- 19. CVP: Jahresversammlung im Raiffeisenhaus
- 20. Fraueträff: Adventskranzbasteln
- 22. Ludopoly – Der Spielabend – Rest. Kehlengrabenschlucht
- 23. Cäcilienchor: Konzert in der Pfarrkirche «Abendlob»
- 23./24. Kindertheater «Das Champ» in der Primarschule Flüh
- 24. Galerie JetztOderNie: Sonntagsbrunch mit Regio Ensemble Basel
- 24. Gemeindekonzert in der Ökumenischen Kirche
- 24. Eidgenössische Abstimmung
- 27. «Chumm und lueg» Jahresabschluss-Hock

Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe 12/2013:

(Beiträge an: aktuell@hofstetten-flueh.ch)

Sonntag, 10. November 2013



GRAFISCHES SERVICE-ZENTRUM

Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte

Aumattstrasse 70–72 · Postfach · CH-4153 Reinach 1

Telefon +41 61 755 77 77 · Fax +41 61 755 71 21 · info@wbz.ch · www.wbz.ch